



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

1. AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

Termék tájékoztató

Termék kereskedelmi neve : CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Termék kódja : 0893800
MSDS-Identcode : 10014489
Társaság : Würth Szereléstechnika Kft.
2040 Budaörs, Gyár u. 2.
Hungary

Telefon : (23) 418 130
Telefax : (23) 418 137

Felelős/kibocsátó személy : prodsafe.wurth@technidata.com
Sürgősségi telefonszám : Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
(80) 201 199
Würth Szereléstechnika Kft. H-CS: 7:30-17:00, P: 7:30-16:00:
(23) 418 130

Felhasználás : Fényező szer és kenőanyag

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA



F+ Fokozottan tűzveszélyes

Fokozottan tűzveszélyes.

Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Veszélyes komponensek

Kémiai Név	CAS szám	EU-szám / Regisztrációs szám	Osztályozás	Koncentráció [%]
bután	106-97-8	203-448-7	F+; R12	>= 40 - < 45
pentán	109-66-0	203-692-4	F+; R12 Xn; R65 R66 R67 N; R51-R53	>= 15 - < 20



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010

HU / HU

Kémiai Név	CAS szám	EU-szám / Regisztrációs szám	Osztályozás	Koncentráció [%]
propán	74-98-6	200-827-9	F+; R12	>= 10 - < 12,5
izobután	75-28-5	200-857-2	F+; R12	>= 1,5 - < 2

Az ebben a részben említett R mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

- Általános tanácsok : Rosszullét esetén orvoshoz kell fordulni (ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni). Az elsősegély-nyújtónak védenie kell magát. A veszélyes területet el kell hagyni. Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni szájon át. A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.
- Belégzés : Belégzés esetén, a személyt friss levegőre kell vinni. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.
- Bőrrel való érintkezés : Meleg vízzel és szappannal le kell mosni. Ha a bőr irritációja folytatódik, orvost kell hívni.
- Szemmel való érintkezés : A nem sérült szemet védeni kell. Ha könnyen lehetséges, akkor a kontaktlencsét el kell távolítani. Szemmel való érintkezés esetén bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
- Lenyelés : Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

- Megfelelő tűzoltó készülék : Szén-dioxid (CO₂), Homok, Száraz por
- Nem megfelelő oltóanyagok : Víz
- Különleges veszélyek : Nem szabad tömör vízsugarat használni, mert szétszórhatja és kiterjesztheti a tüzet. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek (lásd 10. pont).
- Tűzoltók különleges védőfelszerelése : Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni. Személyi védőfelszerelést kell használni.



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

További információk : Szabvány eljárás kémiai tüzek esetére. A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni. Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni. A nem nyitott tartályok hűtésére vízpermet használható. A szennyezett tűzoltó vizet külön kell gyűjteni. Tilos a csatornába engedni. A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

Személyi óvintézkedések : A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. részben. Személyi védőfelszerelést kell használni. Minden gyújtóforrást el kell távolítani. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben. A szennyezett felületek rendkívül csúszósak lesznek. A személyzetet azonnal biztonságos helyre kell vinni. A gőz vagy köd belégzését el kell kerülni. A gőzök összegyűlve robbanásveszélyes koncentrációt képezhetnek. A gőzök a mélyedésekben gyűlhetnek össze.

Környezetvédelmi óvintézkedések : Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni. Ha biztonságosan meg lehet valósítani, akkor a további szivárgást vagy elfolyást meg kell akadályozni. Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát, értesíteni kell az illetékes hatóságot. Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.

Szennyezésmentesítés módszerei : A kifolyt anyagot nem éghető abszorbens anyaggal kell összegyűjteni és felitatni, (pl. homok, föld, diatómaföld) és megsemmisítésretartályban kell elhelyezni a helyi/nemzeti szabályozásoknak megfelelően. A szennyezett felületet teljesen meg kell tisztítani. Nem szabad vízzel öblíteni.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

Kezelés

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok : Korlátozza a munkahelyi tartalék mennyiségét. Csak jól szellőztetett helyen használható. A gőzöket vagy a ködpermetet nem szabad belélegezni. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. Nem szabad nyílt lángra vagy bármilyen más izzó anyagra permetezni. Meg kell előzni, hogy a levegőben akár tűzveszélyes vagy robbanékony, akár a munkahelyen megengedettnél nagyobb gőzkoncentráció létrejöhessen. A statikus feltöltődés ellen védekezni kell. A termékkel érintkezett rongyokat nem szabad a zsebben hordozni. A személyi védelemről lásd a 8. részt.



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez : A megelőző tűzvédelem normál intézkedései. A gőzök nehezebbek a levegőnél és szétterjedhetnek a padló mentén. A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak. Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani. Dohányozni tilos. Szikrázó eszközök nem használhatók. Az elektromos készüléket a megfelelő szabvány szerint meg kell védeni.

Por robbanási osztály : nem használható

Tárolás

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények : Az eredeti tartályban kell tárolni. FIGYELEM: Az aeroszol nyomás alatt van. Közvetlen napsugárzástól, 50 °C fölötti hőmérséklettől távol kell tartani. Használat után tilos felnyitni vagy tűzbe dobni. Lángba vagy vörösen izzó tárgyra permetezni tilos. A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani. Vegye figyelembe az aeroszolakra érvényes raktározási előírásokat!

Tanács a szokásos tároláshoz : Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó. Tilos oxidáló és öngyulladó termékekkel együtt tárolni.

Egyéb adatok : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

Összetevők munkahelyre vonatkozó határértékei

Komponensek	CAS szám	Határértékek	Bázis	Korszerűsítés
bután	106-97-8	AK-érték: 2.350 mg/m ³ , CK-érték: 9.400 mg/m ³ ,	HU OEL	2002-11-28
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított nehéz paraffinos	64741-88-4	MK-érték: 5 mg/m ³ , k,	HU OEL	2002-11-28
pentán	109-66-0	AK-érték: 2.950 mg/m ³ , EU2, PEAK: 9.400 mg/m ³ ,	HU OEL	2007-12-22
copper	7440-50-8	AK-érték: 1 mg/m ³ , CK-érték: 4 mg/m ³ ,	HU OEL	2002-11-28
Komponensek	CAS szám	Határértékek	Bázis	Korszerűsítés
pentán	109-66-0	TWA: 3.000 mg/m ³ , 1.000 ppm	2006/15/EC	2006-02-09



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

Egyéb információ a határértékekről: lásd a következő fejezeteket 16

Műszaki intézkedések

A dolgozószobákban elegendő légcseréről és/vagy elszívásról gondoskodni kell.

Személyi védőfelszerelés

Légzésvédelem : Ha a koncentráció nagyobb az expozíciós határnál, a dolgozóknak megfelelő igazolt gázálcot kell használni. A termék alacsony forráspontú folyadékokat tartalmaz. A légzésvédelemhez használt felszerelésnek levegőellátással felszerelt légzőkészüléknek kell lennie.

Kézvédelem

Anyag : PVC

A vegyszerellenes védőkesztyűk kivételét a veszélyesanyag koncentrációtól és mennyiségtől függően munkahely szerint kell megválasztani. A fent említett speciális felhasználásra készült védőkesztyűk vegyszereknek való ellenállását ajánlatos a kesztyűk gyártójával tisztázni.

Szemvédelem : Fröcskölés veszélye esetén - viseljen védőszemüveget.

Bőr- és testvédelem : Égégátolt antisztatikus védőruha
A munkahelyen a testvédelmet a veszélyes anyag mennyiségének és koncentrációjának alapján kell megválasztani.



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

Egészségügyi intézkedések : A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni.
Általános ipari egészségügyi gyakorlat.
Az aeroszolt nem szabad belélegezni.
Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.
A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.
Követni kell a bőrvédő tervet.
A szennyezett ruhát használat előtt ki kell mosni.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Megjelenés

Forma : aeroszol
Hajtóanyag : Bután, Izobután, Propán
Szín : a termék leírása szerint
Szag : jellegzetes

Biztonsági adatok

Gyulladási hőmérséklet : 285 °C
Alsó robbanási határ : 1,4 %(V)
Felső robbanási határ : 10,9 %(V)
Robbanási tulajdonságok : Nem robbanásveszélyes
A használat során robbanásveszélyes/tűzveszélyes gáz-
levegő elegy keletkezhet.
Öngyulladás hőmérséklet : nem öngyulladó
Olvadáspont/olvadási
tartomány : nincs adat
Forráspont/forrási
hőmérséklettartomány : -44 °C
Gőznyomás : kb. 2.700 hPa a 20 °C
Sűrűség : 0,8 g/cm³ a 20 °C
Vízben való oldhatóság : részben elegyedő

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Kerülendő körülmények : Hő, láng és szikra.
Veszélyes bomlástermékek : Szén-oxidok



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

Veszélyes reakciók : A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Akut toxicitás, szájon át:

pentán : LD50 (patkány): > 2.000 mg/kg

Akut toxicitás, belélegzés:

bután : LC50 (patkány): 658 mg/l
Expozíciós idő: 4 h

pentán : LC50 (patkány): 364 mg/l
Expozíciós idő: 4 h

propán : LC50 (patkány): 57000 ppm
Expozíciós idő: 15 min

Bőrirritáció:

pentán : Megjegyzés: Ismételt vagy hosszan tartó behatás a termék zsírtalanító tulajdonságai miatt a bőr irritációját és gyulladását okozhatja.

Szemirritáció:

pentán : Enyhe szemirritáció

További információk:

pentán : A gőzök nagy koncentrációban történő belégzése légzési nehézséget okozhat (tüdőödémát).
Lenyelve izgathatja a gyomor-bél rendszert, szédülést, hányást és hasmenést okozhat.

Lenyelve belégzési veszély - bekerülhet a tüdőbe és károsodást okozhat.

propán : Belélegezve, lenyelve, bőrön át felszívódva ártalmas lehet.



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre.:

pentán : EC50 (Daphnia magna): 9,74 mg/l
Expozíciós idő: 48 h

Adszorbeált szervesen kötött halogének (AOX) : nem tartalmazza

További ökológiai információ : A termék nem kerülhet a csatornába, folyóvízbe vagy a talajba.
Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Tanácsok a hulladékkezelésre és csomagolásra vonatkozóan : Hulladék kezelés:
A helyi és nemzeti szabályozásnak megfelelően. Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

Hulladék kód (EWC) : Hulladék kulcs (nem felhasznált termék):
160504, nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is)

Hulladék kulcs (felhasznált termék):
160504, nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is)

A nem tisztított csomagolás kezelése : Hulladék kulcs (nem tisztított csomagolóanyag):
150104, fémcsomagolás

Megjegyzés: Az üres tartályokat újra hasznosítás vagy hulladék kezelés céljából jóváhagyott hulladék kezelő telepre kell vinni. Az üres tartályt nem szabad elégetni vagy lángvágót használni rajta. Az aeroszolos palackokat teljesen ürítse ki (a hajtógázt beleértve) A nem szabályszerűen kiürített csomagok különleges hulladéknak minősülnek. Felhasználatlan termékként kell kezelni.

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

ADR



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

UN szám : 1950
Az áruk jellemzése : AEROSZOLOK
Osztály : 2
Csomagolási csoport : --
Osztályba sorolási szabály : 5F
Címkék : 2.1
Korlátozott mennyiség : LQ2
Alagutakra vonatkozó : (D)
korlátozások kódja

RID

UN szám : 1950
Az áruk jellemzése : AEROSOLS
Osztály : 2
Csomagolási csoport : --
Osztályba sorolási szabály : 5F
Veszélyt jelölő számok : 23
Címkék : 2.1

IATA

UN szám : 1950
Az áruk jellemzése : Aerosols, flammable
Osztály : 2.1
Csomagolási csoport : --
Címkék : 2.1
Csomagolási utasítás : 203
(teherszállító repülőgép)
Csomagolási utasítás : 203
(utasszállító repülőgép)
Csomagolási utasítás (LQ) : Y203

IMDG

UN szám : 1950
Az áruk jellemzése : AEROSOLS
Osztály : 2.1
Csomagolási csoport : --
Címkék : 2.1
EmSSzám 1 : F-D
EmSSzám 2 : S-U
Tengeri szennyező anyag : nem

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

Címkézés az EK Irányelvek alapján

1999/45/EK

Jelölés(ek) : F+ Fokozottan tűzveszélyes



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

R - mondat(ok)	: R12 R52/53	Fokozottan tűzveszélyes. Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.	
	R67	A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.	
S-mondat(ok)	: S23	A keletkező permetet nem szabad belélegezni.	
	S35	Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.	
	S51	Csak jól szellőztetett helyen használható.	
	S61	Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.	
Különleges keverékek kivételes címkézése	: A tartály túlnyomás alatt áll: napfénytől elzárva és 50 °C-ot meg nem haladó hőmérsékleten tárolandó. Kilyukasztani, tűzbe dobni használat után is tilos. Nem szabad nyílt lángra vagy bármilyen más izzó anyagra permetezni. Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás. Gyermekek kezébe nem kerülhet.		
További információk	: Kizárólag ipari és foglalkozásszerű felhasználásra.		
VOC	: 1999/13/EK irányelv 69 %		
Seveso Utasítás (96/82/EC)	: Fokozottan tűzveszélyes	Mennyiség 1 10 t	Mennyiség 2 50 t
<u>Nemzeti törvényhozás</u>			
Egyéb szabályozások	: A fiatal emberek munkahelyi védelméről szóló 94/33/EK irányelvet figyelembe kell venni.		



BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

CU 800 RÉZSPRAY 300ML

Verzió 1.1

Felülvizsgálat dátuma
24.03.2010

Nyomtatás Dátuma 01.04.2010 HU / HU

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A 2. és 3. fejezetben található R-mondatok teljes szövege

R12	Fokozottan tűzveszélyes.
R51	Mérgező a vízi szervezetekre.
R52/53	Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R53	A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R65	Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
R66	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
R67	A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

Egyéb információk

EU2	96/94/EK irányelvben közölt érték
k	Rákkeltő

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsék. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

Készítette: : TechniData BCS GmbH
Birlenbacher Str. 19
D-57078 Siegen
Németország
Telefon: +49-(0)271-88072-0

Hivatkozás: WIAG00000286